TÒA ÁN NHÂN DÂN **TỈNH NINH THUẬN**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - hạnh phúc**

Bản án số: 22/2019/DS-PT
Ngày 19-7-2019
V/v: "Tranh chấp về bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng"

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH NINH THUẬN

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Được

Các Thẩm phán: Ông Võ Minh Công

Ông Võ Văn Lập

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Thu Hằng - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Ninh Thuận.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Ninh Thuận tham gia phiên tòa: Bà Huỳnh Thị Hồng Yến - Kiểm sát viên.

Ngày 19 tháng 7 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Ninh Thuận xét xử công khai vụ án dân sự phúc thẩm thụ lý số 12/2019/TLPT-DS ngày 02 tháng 4 năm 2019 về "*tranh chấp bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng*";

Do Bản án dân sự sơ thẩm số 31/2018/DS-ST ngày 26 tháng 12 năm 2018 của Toà án nhân dân huyện Ninh Sơn, tỉnh Ninh Thuận bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số 25/2019/QĐPT-DS ngày 31 tháng 5 năm 2019 giữa các đương sự:

1. Nguyên đơn: Bà Võ Thị H, sinh năm: 1970 (có mặt)

Địa chỉ: Thôn P, xã M, huyện N, tỉnh Ninh Thuận.

2. Bị đơn:

2.1. Ông Nguyễn Hữu N, sinh năm; 1984 (có mặt)

2.2. Ông Nguyễn Hữu P, sinh năm; 1962 (có mặt)

Cùng địa chỉ: Thôn P, xã M, huyện N, tỉnh Ninh Thuận.

3. Người kháng cáo: Ông Nguyễn Hữu N là bị đơn.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Trong quá trình giải quyết vụ án và tại phiên toà nguyên đơn bà Võ Thị H trình bày:

Trước đó giữa gia đình bà với gia đình ông Nguyễn Hữu P có xảy ra mâu thuẫn về việc ông P xịt thuốc cỏ làm cho bắp gia đình bà chết. Khoảng 15 giờ ngày 12/12/2017 tại thôn P, xã M bà đang dặm lại số bắp chết tại vườn thì ông Nguyễn Hữu N (con ông P) đến chửi dùng cây gỗ dài 80cm đường kính 05cm đánh vào đầu đồng thời dùng chân đạp làm bà ngã, sau đó bà kêu cứu thì được ông Lê Ngọc Q (chồng bà) chạy đến, ông N bỏ chạy về chòi, ông Q đỡ bà dậy đồng thời về báo người thân, Công an xã đến giải quyết.

Khoảng 20 phút sau bà vào chòi ông N để hỏi rõ lý do vì sao đánh, khi đến chòi gặp ông P cùng ông N chạy đến, ông P dùng tay đánh vào mắt, ông N dùng cây gỗ đánh vào đầu, lưng sau đó bà bất tỉnh được gia đình đưa đi Bệnh viện tỉnh Ninh Thuận cấp cứu. Vụ việc xảy ra không có ai chứng kiến.

Khi vụ việc xảy ra bà được chuyển cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Ninh Thuận điều trị từ ngày 12/12 đến ngày 18/12/2017 rồi chuyển Bệnh viện chợ Rẫy sau đó chuyển Bệnh viện ngoại thần kinh Quốc tế điều trị từ ngày 18/12/2017 đến ngày 22/12/2017 xuất viện.

Bà khởi kiện tại Tòa án nhân dân huyện Ninh Sơn, tỉnh Ninh Thuận buộc ông Nguyễn Hữu N và ông Nguyễn Hữu P phải có nghĩa vụ bồi thường các khoản chi phí khám chữa bệnh cho bà. Ngày 26/12/2018, Tòa án nhân dân huyện Ninh Sơn đưa vụ án ra xét xử với nội dung chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của bà và buộc ông Nguyễn Hữu N phải bồi thường cho bà số tiền là 19.329.000 đồng, bà đồng ý với quyết định của Tòa án nhân dân huyện Ninh Sơn, yêu cầu Tòa án cấp phúc thẩm giữ nguyên Bản án dân sự sơ thẩm số 31/2018/DS-ST ngày 26/12/2018 của Toà án nhân dân huyện Ninh Sơn, tỉnh Ninh Thuận, buộc ông Nguyễn Hữu N có trách nhiệm phải bồi thường số tiền 19.329.000 đồng cho bà, ngoài ra bà không yêu cầu bồi thường gì thêm

Trong quá trình giải quyết vụ án và tại phiên tòa bị đơn ông Nguyễn Hữu N trình bày:

Trước đó bà Võ Thị H nói với mẹ của ông là bà Trịnh Thị Thu L về việc bị ông xúc phạm. Khoảng 15 giờ ngày 12/12/2017 tại vùng đất giáp ranh giữa hai gia đình ở thôn P , xã M ông gặp bà H ông hỏi: "*Con có sai thì dì nói với con sao dì lại nói với mẹ con?"* thì bà H nói lại *"mày mất dạy nên tao mắng vốn mẹ mày*", ông hỏi lại: "*Nếu dì sai chẳng lẽ con đi mắng vốn với mẹ dì?*" bà H nói lại: "*Mày mất dạy nên tuyệt tử tuyệt tôn*" nên ông lấy chiếc dép ném bà H nhưng không trúng sau đó ông đến nhặt thì bà H lao vào cào cổ trầy xước, ông đẩy ngã

bà ôm chân ông đồng thời gọi ông Q, sau đó ông Q chạy đến mang theo cây cuốc lao về phía ông thì ông đạp tay bà H bỏ chạy về chòi. Ông Q cầm cuốc đuổi theo khi cách chòi khoảng 50m ông Q không đuổi nữa bỏ về. Lúc sau bà H vào chòi có ông P (cha ông) đang uống trà bà dùng đá ném ông P trúng ngực đồng thời tiến về phía ông P thì được ông và bà L can ngăn. Bà H nhặt đá ném và đi vào bếp bưng quả lò định ném về phía ông được bà L can ngăn. Bà Hoa đi về phía ông P thấy vậy ông đẩy bà ra thì trúng vào tủ đựng thức ăn bà ngã xuống. Lúc sau bà H đứng dậy chạy ra sân cầm cuốc định lao vào ông P được bà L can, sau đó bà H nói mệt và nằm trước sân nhà ông. Khoảng 40 phút sau ông Q bà N và bà B vào chòi, khi vào ông Q la "*Bảy P tao giết cha con mày*" đồng thời cầm cuốc tấn công ông P thì được ông can ngăn, sau đó ông Q nhờ người đưa bà H đi cấp cứu.

Ông thừa nhận đã gây thương tích cho bà H, tuy nhiên Bản án dân sự sơ thẩm số 31/2018/DS-ST ngày 26/12/2018 của Tòa án nhân dân huyện Ninh Sơn buộc ông phải bồi thường cho bà H số tiền là 19.329.000 đồng, ông không đồng ý với bản án sơ thẩm nên ông kháng cáo yêu cầu Tòa án cấp phúc thẩm sửa bản án sơ thẩm và xem xét giảm số tiền bồi thường mà ông buộc phải bồi thường cho bà Võ Thị H.

Trong quá trình giải quyết vụ án và tại phiên tòa bị đơn ông Nguyễn Hữu P trình bày:

Từ trước đến nay gia đình ông không có mâu thuẫn với gia đình bà Võ Thị H. Sự việc xảy ra khoảng 15 giờ ngày 12/12/2017 tại thôn P, xã M giữa con ông (Nguyễn Hữu N) với bà H, tại vùng đất giáp ranh ông không chứng kiến, nhưng vụ việc xảy ra tại chòi thì ông chứng kiến, cụ thể: Khi bà H vào chòi, lúc này ông đang uống trà, bà H dùng đá ném trúng ngực ông sau đó đi đến thì được ông N bà L can ngăn. Không dừng lại bà H tiếp tục nhặt đá ném N đồng thời vào bếp bưng quả lò định ném được bà L can ngăn. Tiếp tục bà H lao về phía ông thì ông N đẩy ra trúng tủ ngã xuống. Sau đó bà H đứng dậy đồng thời nói mệt rồi nằm trước sân. Khoảng 40 phút sau có ông Q bà N bà B vào chòi, khi vào ông Q la "*Bảy P tao giết cha con mày*" cầm cuốc tấn công ông thì được N can ngăn, rồi ông Q nhờ người đưa bà H đi cấp cứu.

Ông không thừa nhận có gây thương tích cho bà Võ Thị H nên ông không chấp nhận bồi thường.

Tại phiên tòa ông yêu cầu Tòa án cấp phúc thẩm xem xét giảm số tiền bồi thường mà Bản án dân sự sơ thẩm số 31/2018/DS-ST ngày 26/12/2018 của Toà án nhân dân huyện Ninh Sơn đã buộc ông Nguyễn Hữu N phải có trách nhiệm bồi thường cho bà Võ Thị H số tiền là 19.329.000 đồng.

Tại Bản án dân sự sơ thẩm số 31/2018/DS-ST ngày 26 tháng 12 năm 2018 của Toà án nhân dân huyện Ninh Sơn, tỉnh Ninh Thuận quyết định:

Căn cứ: Khoản 6 Điều 26; khoản 1 Điều 35; Điều 147 và khoản 1 Điều 273 và điểm a khoản 2 Điều 482 Bộ luật tố tụng dân sự; các Điều 584, 585, 586 và 590 Bộ luật dân sự; Nghị quyết 326 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án.

Tuyên xử: Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn bà Võ Thị H, buộc bị đơn ông Nguyễn Hữu N phải bồi thường cho bà Võ Thị H số tiền 19.329.000đồng (mười chín triệu ba trăm hai mươi chín ngàn đồng)

Ngoài ra, bản án còn tuyên về án phí, quyền và nghĩa vụ của các bên thi hành án dân sự theo quy định của Luật thi hành án và quyền kháng cáo của các đương sự.

Ngày 08 tháng 01 năm 2019, ông Nguyễn Hữu N kháng cáo với nội dung:

Kháng cáo toàn bộ bản án dân sự sơ thẩm số 31/2018/DS-ST ngày 26 tháng 12 năm 2018 của Toà án nhân dân huyện Ninh Sơn, tỉnh Ninh Thuận.

Lý do của việc kháng cáo: Yêu cầu Tòa án nhân dân huyện Ninh Sơn xem xét giảm bớt số tiền bồi thường.

Yêu cầu Tòa án cấp phúc thẩm giải quyết: Sửa bản án sơ thẩm và xem xét giảm số tiền bồi thường mà ông Nguyễn Hữu N buộc phải bồi thường cho bà Võ Thị H.

Ý kiến của đại diện viện kiểm sát nhân dân tỉnh Ninh Thuận tại phiên tòa phúc thẩm:

Về việc tuân theo pháp luật tố tụng: Thẩm phán, Hội đồng xét xử, Thư ký và các đương sự trong vụ án đã thực hiện đúng các quy định của Luật tố tụng dân sự;

Về nội dung vụ án: Tại phiên tòa phúc thẩm các đương sự đã thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ nội dụng vụ án. Xét thấy nội dung thỏa thuận của các đương sự là tự nguyện không trái pháp luật. Căn cứ khoản 2 điều 308 BLTTDS, đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm sửa bản án dân sự sơ thẩm số 31/2018/DS-ST ngày 26 tháng 12 năm 2018 của Toà án nhân dân huyện Ninh Sơn, quyết định theo hướng công nhận thỏa thuận của các đương sự tại phiên tòa.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

[1] Về thủ tục tố tụng: Nguyên đơn, Bị đơn trong vụ án đã được Tòa án triệu tập hợp lệ và có mặt tại phiên tòa phúc thẩm là phù hợp với quy định tại Điều 294 của Bộ Luật tố tụng dân sự.

Đơn kháng cáo ngày 08/01/2019 của ông Nguyễn Hữu N nộp đến Tòa án trong hạn luật định, phù hợp với Điều 272 và Điều 273 Bộ luật Tố tụng dân sự nên được chấp nhận.

[2] Về nội dung: Tại phiên tòa phúc thẩm, Nguyên đơn bà Võ Thị H không rút đơn khởi kiện; bị đơn ông Nguyễn Hữu N không thay đổi, bổ sung, không rút một phần hoặc toàn bộ nội dung yêu cầu kháng cáo. Tuy nhiên tại phiên tòa phúc thẩm giữa các đương sự đã tự nguyện thỏa thuận với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án, nội dung thỏa thuận như sau:

Bị đơn ông Nguyễn Hữu N chấp nhận bồi thường cho nguyên đơn bà Võ Thị H số tiền 14.453.000 đồng (mười bốn triệu bốn trăm năm mươi ba nghìn đồng); bà Võ Thị H đồng ý với số tiền này.

Bị đơn ông Nguyễn Hữu P đồng ý với sự thỏa thuận giữa ông Nguyễn Hữu N và bà Võ Thị H.

Hội đồng xét xử xét thấy:

Sự thỏa thuận của các đương sự trong vụ án là tự nguyện không trái đạo đức xã hội và phù hợp với quy định của pháp luật. Căn cứ theo quy định tại Điều 300 Bộ luật Tố tụng dân sự, Hội đồng xét xử phúc thẩm công nhận sự thỏa thuận của các đương sự tại phiên tòa phúc thẩm.

[3] Về án phí dân sự sơ thẩm:

Nguyên đơn bà Võ Thị H không phải chịu án phi dân sự sơ thẩm.

Bị đơn ông Nguyễn Hữu N phải chịu 722.650 đồng án phí có giá ngạch đối với số tiền 14.453.000 đồng mà ông N phải thanh toán cho bà Võ Thị H.

[4] Về án phí dân sự phúc thẩm: Do sửa bản án dân sự sơ thẩm nên ông Nguyễn Hữu N không phải chịu án phí dân sự phúc thẩm.

Tòa án cấp sơ thẩm có vi phạm về thủ tục tố tụng theo quy định tại Điều 203, Điều 283 Bộ luật Tố tụng dân sự. Theo đó, về thời hạn giải quyết vụ án Tòa án cấp sơ thẩm để quá hạn 02 tháng; về thời hạn gửi hồ sơ vụ án và kháng cáo cho Tòa án cấp phúc thẩm, Tòa án cấp sơ thẩm gửi chậm gần 02 tháng. Theo quy định Thì Tòa án cấp sơ thẩm phải chuyển Hồ sơ vụ án và kháng cáo cho tòa án cấp phúc thẩm trong thời hạn 05 ngày làm việc kể từ ngày hết thời hạn kháng nghị và hết thời hạn kháng cáo, người kháng cáo đã nộp cho Tòa án cấp sơ thẩm biên lai thu tiền tạm ứng án phí phúc thẩm. Tuy nhiên, Tòa án nhân dân huyện Ninh Sơn đã chuyển hồ sơ cho Tòa án nhân dân tỉnh Ninh Thuận quá thời hạn nêu trên. Vì vậy, Tòa án cấp sơ thẩm cần chấn chỉnh, rút kinh nghiệm các nội dung trên.

Từ những căn cứ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Áp dụng:

- Căn cứ vào Điều 147, khoản 2 Điều 148, Điều 300, khoản 2 Điều 308 Bộ luật tố tụng dân sự.

- Điểm d Khoản 1 Điều 12, Điều 26, khoản 2 Điều 29 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án;

Tuyên xử:

1. Sửa Bản án dân sự sơ thẩm số 31/2018/DS-ST ngày 26/12/2018 của Tòa án nhân dân huyện Ninh Sơn, tỉnh Ninh Thuận.

2. Công nhận thỏa thuận của nguyên đơn bà Võ Thị H với bị đơn ông Nguyễn Hữu N. Ông Nguyễn Hữu N có trách nhiệm thanh toán cho bà Võ Thị H số tiền 14.453.000 đồng (mười bốn triệu bốn trăm năm mươi ba nghìn đồng).

3. Về án phí:

3.1. Án phí sơ thẩm:

- Nguyên đơn bà Võ Thị H không phải chịu án phi dân sự sơ thẩm.

- Bị đơn ông Nguyễn Hữu N phải chịu 722.650 đồng án phí dân sự sơ thẩm.

3.2. Án phí phúc thẩm:

Ông Nguyễn Hữu N không phải chịu án phí dân sự phúc thẩm.

Hoàn trả lại cho ông Nguyễn Hữu N 300.000 đồng tạm ứng án phí dân sự phúc thẩm, do ông Nguyễn Hữu N nộp theo Biên lai thu tiền số 0013703 ngày 15/01/2019 tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Ninh Sơn, tỉnh Ninh Thuận.

Kể từ ngày người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án, nếu người phải thi hành án chậm trả tiền thì phải trả lãi đối với số tiền chậm trả theo lãi suất được quy định tại Điều 357 và khoản 2 Điều 468 của Bộ luật dân sự năm 2015 tương ứng với thời gian chậm trả tại thời điểm thanh toán.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6,7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Án xử phúc thẩm, có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án ./.

Nơi nhận:
- Các đương sự;
- VKSND tỉnh Ninh Thuận;
- Chi cục THADS huyện Ninh Sơn;
- TAND huyện Ninh Sơn;
- Phòng KTNV&THA;
- Phòng HC – TP;
- Lưu hồ sơ, án văn

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Văn Được